

危机与转折：1918 年至 1939 年

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

两次世界大战之间的岁月给楚格的工业经济带来了危机。1918 年，即全国总罢工的那一年，社会民主党在镇议会中赢得了第一个席位。¹ 曾是早期工业化支柱的纺纱厂，自 20 世纪 20 年代末起陷入了长期危机。² 20 世纪 30 年代的世界经济危机沉重打击了该州以出口为导向的产业。1932 年，该镇最大的雇主 Landis & Gyr 裁减了其 2000 多名员工中的五分之一。³ 1938 年，该州有男性产业工人 3500 人、女性产业工人 1000 人，当时一份政府通函敦促雇主让女性退出劳动岗位，以便为失业男性腾出位置。⁴

正是在这一工业危机的背景下，该州迈出了走向日后将使其脱胎换骨的财税政策的第一步。1921 年和 1930 年，该州批准了税收优惠措施。⁵ 这些措施的内容及其意义构成 B 部分的起点。在此，时间上的巧合值得强调。楚格的税收转向源于危机，当时支撑该州三代人的产业正在动摇，该州正在寻找新的就业和财政收入来源。以低税吸引公司的决定，就其起源而言，是对经济脆弱性的一种回应，正如早几个世纪的雇佣兵服役曾是对一个农业小州贫困状况的回应。

该镇人口在 1930 年达到 11113 人，1950 年达到 14488 人，当时全州人口为 42239 人。⁶ 工业仍占主导地位：1955 年，该镇 72% 的就业人口，约 10000 人，从事工业和商业。⁷ 半个世纪后，这一比例发生

了逆转。2008 年，该镇 19%的就业人口从事工业，81%（约 31800 人）从事服务业。届时，约有 10000 家股份有限公司的注册地设在该镇。⁸ 本书以下各部分将阐述这一转变是如何发生的。

1 注释

1. 《瑞士历史辞典》（HLS），“Zug (Gemeinde)”：社会民主党于 1918 年在镇议会中赢得第一个席位。
2. Wikipedia（德文），“Spinnerei an der Lorze”：自 20 世纪 20 年代末起长期的销售危机。
3. HLS，“Zug (Gemeinde)”：20 世纪 20 年代和 30 年代的工业危机；1932 年 Landis & Gyr 裁减了其 2000 多名员工中的五分之一。
4. Zug in der Welt，“Zwischen Not und Norm”：1938 年楚格统计显示有男工 3500 人、女工 1000 人；1938 年的一份政府通函敦促企业让女性退出劳动岗位。
5. HLS，“Zug (Gemeinde)”：该州于 1921 年和 1930 年批准了税收优惠措施。
6. HLS，“Zug (Gemeinde)”：人口 1930 年为 11113 人，1950 年为 14488 人；HLS，“Zug (Kanton)”：1950 年有居民 42239 人。
7. HLS，“Zug (Gemeinde)”：1955 年，72%的就业人口从事工业和手工业（10000 名劳动者）。
8. HLS，“Zug (Gemeinde)”：2008 年，19%的就业人口从事工业，81%从事服务业（31800 名劳动者）；2000 年和 2010 年约有 10000 家股份有限公司。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本：cn.helveticaregister.com/zug-crisis-and-the-turn-1918-to-1939